

**ČESKÁ REPUBLIKA  
CZECH REPUBLIC**





**ŘÍZENÍ LETOVÉHO PROVOZU ČR, s.p.**  
Středisko AIM  
AIR NAVIGATION SERVICES OF THE C.R.  
AIM centre

Navigační 787  
252 61 Jeneč

**AIP SUP**

**12/24**

PUBLICATION DATE: 25 JUL 24

 +420 220 372 841  
 +420 220 372 702  
 [aim@ans.cz](mailto:aim@ans.cz)  
 <https://aim.rlp.cz>

**Kbely (LKKB) - uzavření AD**

**Kbely (LKKB) - closure of AD**

1. Platnost/Validity: od/from: **08 AUG 24**  
do/to: **04 SEP 24**
2. Část AIP, které se tento AIP SUP týká/AIP section affected by this AIP SUP: **ENR, AD 2 LKKB**
3. Proved'te záznam na straně/Record the AIP SUP on page **GEN 0.3-1**.
4. Následující publikace jsou zahrnuty do tohoto AIP SUP a tím zrušeny:  
The following publications have been incorporated in this AIP SUP and therefore cancelled:  
**AIP SUP: NIL**  
**AIC: NIL**  
Následující NOTAMy jsou zahrnuty do tohoto AIP SUP a budou zrušeny NOTAMem:  
The following NOTAMs are incorporated in this AIP SUP. They will be cancelled by NOTAM.  
**NOTAM: NIL**

V době od **08 AUG 24 0000 UTC** do **04 SEP 24 2359 UTC** bude vojenské letiště Kbely (LKKB) uzavřeno z důvodu opravy energetiky stanoviště letových provozních služeb.

In the period from **08 AUG 24 0000 UTC** to **04 SEP 24 2359 UTC** Kbely military aerodrome (LKKB) will be closed due to air traffic services unit power engineering repair works.

V tomto období budou dočasně mimo provoz i stanoviště MAPP Kbely a MTWR Kbely. Konkrétní doba, po kterou budou tato stanoviště ATS mimo provoz, bude zveřejněna zprávou NOTAM.

In this period Kbely MAPP and Kbely MTWR units will be temporarily out of service as well. The specific period during which these ATS units will be out of service will be published by NOTAM.

V případě, že nejsou poskytovány služby MAPP Kbely a MTWR Kbely, zaniká MTMA Kbely a MCTR Kbely a třída vzdušného prostoru se mění na „G“ a „E“. ATS jsou poskytovány příslušnými civilními stanovišti ATS dle prostoru jejich odpovědnosti.

In the event that MAPP Kbely and MTWR Kbely services are not provided, MTMA Kbely and MCTR Kbely cease to exist, and the airspace class changes to 'G' and 'E'. ATS are provided by the relevant civil ATS units according to their area of responsibility.

Je-li mimo provoz MAPP Kbely a MTWR Kbely, zanikají prostory TRAGA Letňany 1N, 1S a 1E a dočasně se zřizuje ATZ Letňany (viz též VFR SUP 13/24 - AD LKLT).

If MAPP Kbely and MTWR Kbely are out of service, the TRAGA Letňany 1N, 1S, and 1E areas cease to exist, and the ATZ Letňany is temporarily established (see also VFR SUP 13/24 - AD LKLT).

- K O N E C -

- E N D -